



DBI Plastics Sp. Z.o.o.
Towarowa 30
58-100 Swidnica
POL

Telephone +48 22 307 05 85
Fax 0048 22 250 30 15
BACS / CHAPS
Tax registration number PL8942599656

Delivery note

Ship to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
Plant Modugno
70026 Modugno Bari,
ITA

Page 1 of 1
Number PL-PACK0105168
Version PL-PACK0105168.1
Date 30/10/2025
Sales order PLSA106345
Requisition 550004385901
Your ref. 475
Our ref.
Mode of delivery Custpickup
Terms of delivery FCA Swidni
Freighted by Carrier
Customer account PL-150135

910 25975 .

Item number	Description	Ordered	Delivered	Remaining quantity
113785A-AA60I	Protection cap Protection cap 2517098820 Quantity : 2.880,00 Batch number : PLP-087361 Country Origin:DK	2,880.00	2,880.00	0.00

Receipt : _____

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11.11.15
Firma Q.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

5014243815

EGZEMPLARZ DLA PRZEWÓZNIKA

1 Nadawca / Absender / Sender DBI PLASTICS SP. Z O.O. TOWAROWA 30 58-100 ŚWIDNICA, POLSKA				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWÓZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE 00036150 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. / Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) / This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2 Odbiorca / Empfänger Name / Consignee MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 PLANT MODUGONO 70026 MODUGNO BARI WLOCHY				16 Przewoźnik / Frachtführer / Carrier "MACHS - TRANS" ul. Mostowa 4B/14 55-300 Środa Śląska NIP 9131555849; tel 607 371 067 05059872			
3 Miejsce przeznaczenia / Auslieferungsort des Gutes / Place of delivery of the goods MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 PLANT MODUGONO 70026 MODUGNO BARI WLOCHY				17 Kolejni przewoźnicy / Nachfolgende Frachtführer / Successive Carriers			
4 Miejsce i data załad. / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Loading place and date DBI PLASTICS SP. Z O.O. TOWAROWA 30 58-100 ŚWIDNICA POLSKA 0				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty / Beigefugte Dokumente / Documents attached DELIVERY NOTE PL-PACK0105168,0105167							
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób pakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto kg Bruttogewicht Gross weight	12 Objętość m3 Umfang Volume	
	2 PALLET 1 PALLET PLACES 48 KLT4329 2 BIG LID	PLASTICS CAPS			216		
53					216		
Litera Buchstabe Letter	Liczba Ziffer Number	Klasa Klasse Class	Grupa pakowania Verpackung gruppe Packing	(ADR)			
13 Instrukcje nadawcy / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne / Besondere Vereinbarungen / Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego / Frechtzahlungsanweisungen / Instruction as to payment for carriage				20 Do zapłaty / Zu zahlen vom To be paid by			
				Przewoźne / Fracht / Carriage charges			
				Bonifikaty / Ermassigungen Reductions			
				Saldo / Zwischensumme Balance			
				Dopłaty / Nebengebühren Supplm. charges			
				Koszty dodatkowe / Sonstiges Miscellaneous			
21 Wystawiono w ... dnia ... / Ausgestellt in ... am ... / Established in ... on ... 30.10.2025				15 Zapłata / Ruckerstattung / Cash on delivery			
22 Podpis i stempel nadawcy / Unterschrift und Stempel des Absenders / Signatur und Stempel des Absenders DBI PLASTICS Sp. z o.o. ul. Towarowa 30, 58-100 Świdnica MAGAZYN		23 Podpis i stempel przewoźnika / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and Stamp of the carrier "MACHS - TRANS" ul. Mostowa 4B/14 55-300 Środa Śląska NIP 9131555849; tel 607 371 067 <i>Goldman</i>		24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received w miejscowości ... dnia ... / an ... / Place ... on ... Podpis i stempel odbiorcy / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and stamp of the consignee "KUPHINE + P&M" Via dei Ciclamini, 4 - 70026 11.10.2025 Verfiktato con riserva di...			



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010953 vom 30.10.2025

Ludwigsburg, 03.11.2025

Seite 1 von 1

25-010953

1 Absender / Expéditeur DBI Plastics Sp. zo.o. Towarowa 30 58-100 SWIDNICA POLEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Swidnica Land / Pays Polen Zeit / Temps Datum / Date 03.11.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	PL-PACK0105167	1	COLLI	Getriebeteile	216	2,61
2	PL-PACK0105168	1	COLLI			
Summe: Total:		2,00 COLLI		216,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				
20 DBI Plastics Sp. zo.o. PL-58-100 Swidnica Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				
		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto in piena verifica su qualità e quantità" 27.11.2025 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 1-NOV 2025				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604